

Laurent CIZA

- ✓ **English>French Translator**
- ✓ **4 years as a church Interpreter &Translator**
- ✓ **2 years as a freelance Translator**
- ✓ **Doctor of Dental Medicine (DDM)**

Name	Laurent Ciza
E-mail	ciza1laurent@gmail.com
Work Telephone	+212 680804643
Address	MAARIF 67 RUE IBN MOUNIR CASABLANCA, MOROCCO
Nationality	BURUNDI
Place & Date of Birth	Bujumbura, March 15, 1989
Work Motto	QUALITY BEFORE QUANTITY

EDUCATIONAL BACKGROUND

2010	Maranatha Adventist High school High school diploma (BAC) in the Department of Natural Sciences
2010-2011	University of Burundi, faculty of Medicine (1 year)
2011-2013	Hassan II University Casablanca, Morocco Casablanca School of Dentistry (2 years) Undergraduate level (Basic medical sciences + preclinical laboratory training)
2013-2017	Casablanca School of Dentistry (4 years) Pathology and Therapeutics (odontological sciences +clinical internship)
2017-2020	Casablanca school of Dentistry Doctor of Dental Medicine (DDM) Thesis on the treatment of class II malocclusions (Department of Orthodontics)

LINGUISTIC SKILLS

Mother Tongues	French
Translation Languages	English > French
Other Languages	Kirundi & German: Intermediate level Swahili, Arabic: Basic
Translation career	4 years: volunteer church Interpreter (Eng<>Fr) 2 years: freelance Translator

OTHER SKILLS

CAT Tool	SDL TRADOS OMEGA T
Computer skills	Office suite (Word, Excel, PowerPoint) Adobe Acrobat Reader SPSS Statistics (Statistical Analysis) Web Development (HTML, CSS) Graphic Design with GIMP
Managerial skills	Time management Public speaking
Clinical skills	Prevention, Diagnosis and Treatment of oral diseases and conditions

ABOUT ME

I work as a freelance translator from a home office. After 4 years as a volunteer church interpreter and translator, I started working as a freelancer. My line of work is English to French translation. I am fascinated by languages and cross-cultural relations and that's what paved my way towards translation. I am a detail-oriented and style-passionate translator; for me translation is about weighing words and choosing the best one for a particular context.

My primary area of work is Medical and Scientific literature, Biblical literature and Business-related materials.

Since 2011, I live in Morocco where I studied and got my Doctor of Dental Surgery (DDS) degree. My thesis was on the treatment of class II malocclusions.

Hobbies and Interests

- Reading: avid reader with special interests in Religion, Science, History, Economics, and human relations
- Physical Exercise: Marathon runner
- Spending time alone in contemplation of nature, walking, meditating and singing

HIGH-QUALITY, ACCURATE, AND ON-TIME TRANSLATIONS